



Acerca de Arlington

Arlington, Va., es una comunidad urbana que originalmente formó parte de una parcela de terreno de “10 millas cuadradas” que fue inspeccionada en 1791 con el propósito de ser la sede de la capital de la Nación. Es el condado, con gobierno autónomo, geográficamente más pequeño de los Estados Unidos ya que ocupa un poco menos de 26 millas cuadradas.

Arlington mantiene una variedad de vecindarios, escuelas de primera calidad y un excelente uso de sus terrenos y en el 2002, recibió el premio “Smart Growth” de la Agencia de Protección Medioambiental. Sede de algunas de las organizaciones de más influencia en el mundo, incluyendo el Pentágono, Arlington sobresale por ser uno de los lugares más destacados en los Estados Unidos para residir, visitar y hacer negocios.

Cómo funciona el gobierno

La Junta de Gobierno del Condado compuesta por cinco miembros es el órgano rector del Condado de Arlington. Los miembros se eligen por mayoría para períodos alternados de cuatro años. La Junta del Condado toma decisiones sobre la política general de todas las funciones de gobierno del condado y esta es gestionada por el Administrador del Condado, quien es elegido por la junta.

La Junta establece las tarifas tributarias sobre inmuebles, propiedad personal y otras tarifas y establece el programa de trabajo del condado mediante la adopción de un presupuesto anual. La Junta toma todas las decisiones con respecto al uso de la tierra y la zonificación dentro de los límites impuestos por el Código de Virginia. Supervisa las políticas de transporte relacionadas con asuntos como: el ensanchamiento, el angostamiento y la reparación de las calles del condado, las aceras y las vías para bicicletas.

Las oficinas constitucionales y judiciales, como el Comisionado de Ingresos, el Fiscal del Estado, el Secretario de la Corte, el Alguacil y el Tesorero, funcionan independientemente de la Junta del Condado.

Arlington funciona bajo la forma de gobierno llamada “Plan del Administrador del Condado”. El Administrador del Condado es responsable de llevar a cabo las políticas establecidas por la Junta del Condado y de las operaciones diarias del departamento y de la administración de los servicios del condado, a excepción de las Escuelas públicas del Condado, que están bajo la jurisdicción del Superintendente de Escuelas y de la Junta Escolar.

Datos importantes sobre Arlington

- Más de 211,000 residentes, más de 200,000 empleos y 8,000 visitantes por día, cualquier día.
- 11 estaciones de Metrorail, más que cualquier otra comunidad fuera de D.C.
- Casi 200 parques públicos y áreas de juegos, 86 millas de rutas para bicicleta o vías para trotar, 13 centros comunitarios, siete teatros con escenarios para representaciones en vivo y ocho bibliotecas.
- Hogar de íconos nacionales como El Pentágono, el Memorial de Iwo Jima, el Cementerio Nacional de Arlington y el Memorial de las Fuerzas Armadas.
- Los cinco empleadores privados más importantes: Deloitte, Lockheed Martin Corporation, Virginia Hospital Center, Marriott International, Inc. y Bloomberg BNA. El gobierno federal es el mayor empleador del país.
- Los niños de las Escuelas públicas del Condado de Arlington provienen de 127 países y hablan 105 idiomas diferentes.

Información útil para los residentes nuevos

Registrarse para recibir los servicios del gobierno

- ❑ **Registrar su vehículo en Virginia**
En línea en www.dmvnow.com o llame al 804-497-7100; (TTY) 800-272-9268
- ❑ **Registrar su vehículo en Arlington**
En línea en <http://capp.arlingtonva.us> o llame al 703-228-3135
- ❑ **Comprar una calcomanía para el vehículo**
En línea en www.arlingtonva.us/treas o llame al 703-228-4000
- ❑ **Obtenga un permiso de estacionamiento residencial**
En línea en <http://rppp.arlingtonva.us> o llame al 703-228-4000
- ❑ **Solicite una licencia para perro**
En línea en www.arlingtonva.us/treas o llame al 703-228-4000
- ❑ **Regístrese para votar**
En línea en www.arlingtonva.us/vote o llame al 703-228-3456

Establezca su nuevo hogar

- ❑ **Solicite el servicio eléctrico a Dominion Virginia Power**
En línea en www.dom.com o llame al 866-366-4357 (TTY) 800-552-4015
- ❑ **Solicite el servicio de cable, Internet y teléfono**
 - Comcast de Arlington – www.comcast.com o llame al 703-841-7700
 - Verizon – www.verizon.com o llame al 800-837-4966
- ❑ **Solicite el servicio de gas a Washington Gas**
En línea en www.washgas.com o llame al 703-750-1000; (TTY) 703-750-7975
- ❑ **Obtenga servicios de agua, reciclado y eliminación de desechos**
En línea en www.arlingtonva.us/des o llame al 703-228-6570

Para solicitar la mayoría de los servicios del Condado de Arlington, también puede acudir en persona al edificio de Gobierno del Condado en Courthouse Plaza, 2100 Clarendon Blvd, Arlington, VA 22201

Notas

Involúcrese

La participación ciudadana es un aspecto vital de un buen gobierno, y el condado depende de la ayuda de innumerables miembros de la comunidad que ofrecen su tiempo y experiencia de manera voluntaria. Con 62 asociaciones cívicas y de ciudadanos registradas, docenas de comisiones y más de 100 organizaciones de servicio comunitario hay algo para todos!

Registro de votantes

¿Necesita registrarse para votar o debe actualizar la información de registro? Vaya a la Oficina de registro de votantes en 2100 Clarendon Blvd., 3er piso, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., o llame al 703-228-3456.

¿Está buscando una manera sencilla y gratificante de involucrarse en la democracia sobre la que se fundó nuestra nación? La Junta Electoral del Condado de Arlington ofrece muchas oportunidades a voluntarios como por ejemplo, trabajar en las urnas el día de la elección. Llame al 703-228-3456 o visite www.arlingtonva.us.

Voluntariado en la comunidad

La Oficina de Voluntarios de Arlington une a voluntarios y organizaciones para cubrir necesidades comunitarias. Cada año, miles de personas y de grupos de todas las edades, intereses y culturas trabajan como voluntarios.

La página web de Conexión de voluntarios en línea le permite buscar voluntarios por localidad, campo de interés, etnia, población con la que colabora y más. Vaya a www.arlingtonva.us/volunteer o llame a Volunteer Arlington (Voluntarios de Arlington) al 703-228-1760 (703-228-1398 TTY) para obtener más información.

Asociaciones cívicas barriales

El Condado de Arlington tiene más de 60 asociaciones cívicas con miembros que mantienen y mejoran activamente sus barrios. Para conocer más sobre la asociación cívica de su barrio, vaya a www.arlingtonva.us, y diríjase a la página de la Junta del Condado y seleccione “grupos comunitarios”.

Grupos de asesoría y comisiones

Arlington cuenta con más de 35 grupos asesores ciudadanos que ayudan a la Junta del Condado a analizar los problemas. Cualquier residente del Condado de Arlington puede enviar una solicitud y ser considerado por la junta para un nombramiento en el grupo asesor. Para obtener más información, vaya a www.arlingtonva.us/board o comuníquese con la oficina de la junta al 703-228-3130.

Página Web Claves

Condado de Arlington - www.arlingtonva.us
Sistema de alertas - www.arlingtonalert.com
Escuelas Públicas de Arlington - www.apsva.us
Servicios suburbanos - www.commuterpage.com
Portal de la comunidad - www.arlingtonplacespace.us

Servicios para su nueva residencia

Césped largo, árboles que cuelgan, vehículos abandonados, basura:

Los inquilinos o propietarios deben eliminar los elementos que obstaculizan el paso en las aceras para que los peatones puedan circular y deben mantener el largo del césped inferior a 12 pulgadas. El condado puede colaborar con la remoción de vehículos abandonados que hayan sido dejados en propiedad privada. Comuníquese con el Cumplimiento de códigos comunitarios al 703-228-3232.

Las aceras así como la tira de césped entre el borde y la acera, son propiedad pública y pertenecen al Condado de Arlington. Si un árbol o arbusto obstaculiza un aviso o constituye un peligro para la propiedad pública, llame al 703-228-6525. Si tiene objetos grandes para desechar, llame al 703-228-6570.

Grafiti

Informe acerca de la ubicación específica de cualquier grafiti al 703-558-2222.

Parques y Recreación

El Condado de Arlington ofrece cientos de programas, clases y actividades para todas las edades y capacidades. Verifique la lista completa en www.arlingtonva.us/dpr. El Condado de Arlington se compromete a brindar programas abiertos y accesibles. Si necesita acomodaciones, le recomendamos que lo comunique con anticipación al 703-228-4740. Para obtener información sobre tarifas reducidas llame al 703-228-4747 (TTY 703-228-4743).

Remoción de nieve

Durante las nevadas, el Condado se concentra en mantener las arterias principales despejadas para la circulación del transporte público y de los vehículos de emergencia. Una vez para la nevada, el personal de limpieza se concentra en quitar la nieve de todas las calles. Las calles de los barrios son las últimas en despejarse. El

Departamento de Transporte de Virginia (VDOT) es el responsable de la limpieza de todos los caminos del estado. Para informar sobre la presencia de nieve en los caminos llame al:

- **VDOT/Caminos del estado:** 1-888-383-8368
 - **Calles locales/Arlington:** 703-228-6485
- Limpieza de nieve en las aceras:** Los residentes y propietarios de negocios son responsables de la limpieza de nieve de sus aceras, entradas de vehículos y entradas.

Remolque

Preste atención adónde estaciona. Lea detenidamente los carteles y no estacione en zonas restringidas. Para localizar un vehículo remolcado, comuníquese con el número del Departamento de Policía de no emergencias: 703-558-2222. Allí le comunicarán si se reportó el remolque de su vehículo por una empresa privada de remolques.

Eliminación de desechos y reciclado – Recolección diferenciada

(Solo para residencias unifamiliares, dúplex y viviendas adosadas).

Basura/Recolección especial: La recolección regular ocurre todas las semanas. Coloque los contenedores al borde de la acera después de las 5 p.m. del día de la recolección pero no más tarde de las 6 p.m. de ese día. Quite los contenedores del borde de la acera dentro las 24 horas. Toda la basura se envía a la planta de energía del condado. Solo si se solicita, el condado recolectará electrodomésticos, elementos metálicos pesados y maleza suelta.

Reciclado: Coloque los contenedores para reciclado el mismo día que la basura para reciclar periódicos, revistas, papel mezclado, botellas y latas. Los departamentos y condominios deben ofrecer lugares de reciclaje a los residentes.

Reciclado de maleza, hojas y árboles – en la acera

Reciclado de árboles de navidad: Se recolectan durante las dos primeras semanas

completas de enero, el mismo día de la recolección de basura. Los árboles se reciclan como viruta de madera. No utilice bolsas plásticas para los árboles.

Reciclado de maleza: Solo si se solicita el condado recolectará maleza suelta (restos de césped y ramas) en la acera cada semana, durante todo el año. Los propietarios deberán encargarse por cuenta propia de la eliminación o de grandes cantidades de arbustos provenientes de varios árboles o de la limpieza de un terreno.

Recolección de desechos de jardines en la primavera/Reciclado:

Durante marzo y abril, el condado recolecta los desechos de jardines, restos de plantas y arbustos el día laboral siguiente a la recolección de basura. Puede recoger bolsas biodegradables gratuitas a lo largo del Condado.

Recolección de hojas/Reciclado:

Durante noviembre y diciembre el condado recolecta y recicla hojas para utilizar como abono orgánico. Los residentes pueden rastrillar las hojas en montones sueltos y dejarlas al borde de la acera para ser aspiradas o colocarlas en las bolsas biodegradables suministradas de manera gratuita. Vaya a www.arlingtonva.us/recycle para obtener información actualizada y conocer las localidades donde puede solicitar las bolsas. Recordatorio: No estacione su vehículo sobre hojas amontonadas ya que es un peligro de incendio.

Abono gratuito: Todos los residentes pueden recoger abono proveniente de hojas y madera de manera gratuita (fabricado después de la recolección de arbustos, hojas y restos de jardines) en dos localidades. Puede solicitar la entrega de abono a domicilio por una pequeña tarifa. Lugares donde se encuentra el abono:

- 26th St. N. y Yorktown Blvd., 7 días a la semana, las 24 horas
- 4300 29th St. S., cerca de Shirlington (lunes a viernes de 5 a.m. a 9 p.m.; Sábados 7:30 a.m. a 4:30 p.m.)

Servicios para su nueva residencia (continuado)

Reciclado de objetos o materiales peligrosos

Materiales peligrosos y productos electrónicos: Lleve materiales peligrosos de uso doméstico como pinturas, productos químicos, pesticidas, televisores u otros productos electrónicos a la instalación de reciclado HHM en 3151 S. Fern St., todos los sábados excepto feriados de 9 a.m. a 3 p.m. (se cobra una pequeña tarifa por televisores y monitores). Llame al 703-228-6832 para más información.

Centros de reciclaje: Existen dos centros disponibles para todos los residentes las 24 horas, los 7 días de la semana para

reciclar botellas y latas, papel mezclado y cartón. Localidades: 530 N. Quincy St. y la esquina de Columbia Pike y South Four Mile Run. En Quincy St. también se reciclan objetos pequeños metálicos.

Agua, alcantarillas y calles

Facturación de servicios/Sistema de agua: Los residentes de viviendas unifamiliares y dúplex reciben del condado servicios de agua potable, alcantarillado y recolección de desechos para reciclado. Estos servicios se facturan juntos. El condado bombea, almacena, distribuye, mide y cobra el servicio de agua. El agua proviene de la Planta de Tratamiento de Agua Dalecarlia en

Washington, D.C. Sugerencia: Recuerde que siempre puede pagar su factura en línea en www.arlingtonva.us.

Sistema de alcantarillado: El sistema transporta el agua residual de hogares y negocios para su tratamiento en la Planta de Control de Contaminación de Agua.

Calles y baches: El condado proporciona mantenimiento de concreto para reparaciones de bordes de aceras en zonas residenciales y comerciales, desagües y aceras, además de calles y baches. El programa anual de pavimentación incluye la reparación de la superficie asfáltica, el sellado y la reconstrucción de calles.

Números de teléfono importantes

Policía/Bomberos (Emergencias).....	911
No emergencias (24 horas)	703-558-2222
Información general:	703-228-3000
	703-228-4611 (TTY)
Baches (informar)	703-228-6570
Biblioteca (Central).....	703-228-5990
Cárcel	703-228-4470
Carteles (sobre señales de tránsito/carteles de calles caídos)	703-228-6570
Certificados de defunción.....	703-228-1790
Cortes del alumbrado público (informar)	703-228-6511
Cortes de energía (informar).....	703-228-4357
Cumplimiento de códigos.....	703-228-3232
Desechos peligrosos (domésticos)	703-228-6832
DMV: Depto. de Vehículos Motorizados de Va.....	1-804-497-7100
Emergencias relacionadas con agua	703-228-6555
(después del horario de atención)	
Empleo/centro de carreras	703-228-1400
Escrituras, registros de propiedad	703-228-4369
Escuelas (Escuelas Públicas de Arlington).....	703-228-4376
Estacionamiento, permiso residencial.....	703-228-7777
Impuestos	
Empresas.....	703-228-3060
Bienes personales en vehículo.....	703-228-3135
Impuestos, pagos	703-228-4000
Inspecciones	
Electricidad/mecánica/plomería.....	703-228-3800
Restaurantes	703-228-7400
Junta del Condado.....	703-228-3130
Licencias	
Empresas y profesionales	703-228-3060
Matrimonio	703-358-4372

Mantenimiento de alcantarillas	703-228-3883
Oficina de zonificación	703-228-3883
Parquímetros (informar averías).....	703-228-3298
Permisos para construcción/inspecciones	703-228-3800
Piscinas	703-228-6264
Reciclado	703-228-6570
Recolección de basura/basura reciclableabono orgánico/maleza	703-228-6570
Registro de votantes	703-228-3456
Reparación de calles y aceras.....	703-228-6570
Ruidos molestos: cumplimiento de códigos	
Horarios de atención.....	703-228-3232
Después de las 5 p.m.	703-558-2222
Salud mental/abuso de sustancias.....	703-228-5150
Servicios Humanos.....	703-228-1300
Servicios para niños y familias	703-228-1550
Servicios a los votantes y Administrador del Condado	703-228-3120
Tasación de inmuebles.....	703-228-3920
Testamentos.....	703-228-4376
Tormentas e inundaciones	
Cortes de energía	1-866-366-4357
Emergencias de gas natural.....	703-750-1400
Árboles caídos (Condado).....	703-228-6525
Problemas de agua y alcantarillado por tormentas	703-228-6570
Inundación de calles/emergencias relacionadas con el agua.....	703-228-6555
Transporte	
ART (Tránsito de Arlington)	703-228-7433
STAR (Tránsito especializado)	703-228-4485
Tribunales	
Distrito Judicial	703-228-7010
Tribunal de Distrito General	703-228-4485
Tribunal de menores	703-228-4495

Actualizado marzo 2013

Departamentos del Condado

OFICINA DEL ADMINISTRADOR DEL CONDADO

703-228-3120

Su responsabilidad llevar a cabo las políticas establecidas por la Junta del Condado y de las operaciones diarias del departamento y de la administración de los servicios del condado, a excepción de las Escuelas públicas del Condado (según lo estipula la Constitución de Virginia están bajo la jurisdicción del Superintendente de Escuelas y de la Junta Escolar). El Administrador del Condado supervisa todos los departamentos del condado.

ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS (703-228-3415): Garantiza el uso prudente de los recursos del condado; administra el presupuesto anual del condado y la tasación de bonos e inmuebles. Arlington es una de las pocas jurisdicciones de los EE. UU. con una prestigiosa clasificación de categoría AAA de bonos por parte de tres agencias de clasificación de bonos.

BIBLIOTECAS (703-228-3348): Funcionan 8 bibliotecas en Arlington, incluida Central Library en Virginia Square. Circulan alrededor de 3 millones de artículos al año, incluyendo libros, discos DVD y CD, y libros de audio. Se proporcionan computadoras para uso público, conexión inalámbrica, películas, conferencias, seminarios y exposiciones de arte. La mayor parte de las transacciones de la Biblioteca Pública de Arlington se realizan en línea, más que en cualquier otra localidad, a excepción del Central Library.

BOMBEROS (703-558-2222, no emergencias): Proporciona servicios de bomberos, rescate y servicios médicos de emergencia avanzados en el Condado de Arlington y en la ciudad de Falls Church. Diez estaciones de bomberos albergan 300 bomberos. Los servicios incluyen manipulación de materiales peligrosos, rescates técnicos, prevención de incendios/educación para la seguridad contra incendios. **703-228-3362 (Administrativo)**

COMUNIDAD, PLANIFICACIÓN, VIVIENDAS Y DESARROLLO (703-228-3535): Promueve mejoras, conservación y revitalización del entorno físico y social de Arlington. Implementa la visión de Arlington mediante el Plan general de uso de la tierra y administra el programa de Viviendas asequibles más agresivo de la región. También administra el programa de Conservación barrial y Preservación histórica, según el cual los barrios eligen proyectos para implementar en sus comunidades. Se ocupa del cumplimiento de las ordenanzas de zonificación, ruidos y preservación de establecimientos.

OFICINA PARA EL MANEJO DE EMERGENCIAS (703-228-7936): Coordina respuestas para todos los incidentes de emergencias del condado. Coordina sus acciones con socios regionales y federales, administra el Centro de Comunicaciones de Emergencia del Condado (central 9-1-1) y opera la Alerta de Arlington y la estación de Radio 1700AM de Arlington. En casos de emergencias, administra el Centro de Operaciones de Emergencias del Condado con socios regionales.

PARQUES Y RECREACIÓN (703-228-7529): Administra cerca de 1,300 acres de espacios públicos como parques (casi 200), centros comunitarios y ecológicos, canchas y campos de atletismo, áreas de juegos, áreas caninas, áreas para picnic y patios de escuelas. Administra 36 millas de senderos de usos múltiples, 50 millas para conectar rutas de bicicletas y cientos de programas recreativos.

POLICÍA (703-558-2222, no emergencias): Los 370 oficiales de policía bajo juramento de Arlington ayudan a reducir los incidentes relacionados con delitos. Opera varios programas de prevención y comunidad como Citizens' Police Academy (Academia Ciudadana de la Policía), Community Policing (Policía comunitaria), Gang Prevention (Prevención de pandillas).

RECURSOS HUMANOS (703-228-3500): Proporciona liderazgo en recursos humanos y experiencia para atraer, desarrollar, motivar y retener a una fuerza laboral diversa con alto rendimiento. Recluta personal del condado y administra programas de compensación, beneficios y bienestar.

SERVICIOS AMBIENTALES (703-228-6570): Se concentra estratégicamente en áreas de políticas fundamentales de transporte, inversiones ambientales y de capital y proporciona operaciones continuas y mantenimiento en estas áreas. Administra la infraestructura del condado, incluida el agua potable, el tratamiento de aguas residuales, la construcción de calles, el reciclado de basura y el tránsito de Arlington. Administra el programa Fresh AIRE y los programas de sostenibilidad ambiental.

SERVICIOS HUMANOS (703-228-3220): Se compromete con mantener una comunidad saludable, estable y segura al enfocarse en la prevención y promoción de la independencia y autosuficiencia. Administra muchos servicios comunitarios vitales que abordan necesidades especiales para niños y familias, personas mayores y personas con discapacidades físicas y mentales. Brinda servicios de salud pública y administra una variedad de servicios de vivienda y ayuda financiera.

SERVICIOS TECNOLÓGICOS (703-228-3220): Permite la prestación de servicios públicos mediante el uso de la tecnología de información. Arlington fue nombrado dentro del "Los 10 condados digitales más destacados" en 2007 por continuar con la búsqueda de modos innovadores para brindar servicios a empresarios, visitantes y residentes de Arlington.